

# Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt Tengen

**36** 43. Jahrgang  
Freitag, 8. September 2017

Tengen 

Tengen   
Stadt im Hegau

## Ehrenamtsempfang der Stadt Tengen

Die Stadtverwaltung Tengen weist darauf hin, dass noch bis kommenden Montag, den **11. September 2017** Vorschläge für die Ehrung von besonderen Engagement im Rahmen des Ehrenamtsempfang bei der Verwaltung eingereicht werden können.

Aufgerufen sind alle Vereine der Stadt Tengen, die auch bereits ein gesondertes Schreiben der Stadt mit den Richtlinien und Antragsunterlagen erhalten haben, besonders herausragende Personen, Gruppen oder Mannschaften aus den vier Kategorien Kultur, Sport, Soziales und Kirchen, sowie Sonstiges zu benennen. Ausdrücklich sind auch Vorschläge von Bürgerinnen und Bürger der Stadt Tengen gewünscht.

Die notwendigen Informationen und die Antragsunterlagen finden Sie auch auf der Homepage der Stadt unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de). Die Antragsteller dürfen sich bei Fragen gerne an die Stadtverwaltung wenden.

Die Entscheidung der zu Ehrenden wird von einem Ehrenamts-Komitee entschieden, das aus Vereinevertretern besteht. Jeder Verein hat eine Stimme. Die Sitzung des Komitees wird durch die Verwaltung geleitet und findet am Donnerstag, **14. September 2017** im Rathaus Tengen statt.

Wir laden heute schon die Bevölkerung zum ersten Ehrenamtsempfang der Stadt Tengen am Freitag, 22. September 2017 um 19:30 Uhr in der Randenhalle Tengen ein.

Foto: daffodilred/iStock/Thinkstock

### Grund- und Werkrealschule Tengen

#### Unterrichtsbeginn nach den Sommerferien

Für alle Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 - 4 und 9 beginnt der Unterricht nach den Sommerferien am:  
**Montag, 11. September 2017**

#### Tengen:

Klassen 2 - 9: 8.15 Uhr Schüलगottesdienst in der St. Laurentiuskirche Tengen,

danach ca. 9.00 Uhr Schulbeginn

Unterrichtsende: 11.20 Uhr (nach der 4. Std.).

In der ersten Unterrichtswoche findet kein Nachmittagsunterricht und kein Ganztagesangebot statt. Die Kernzeitbetreuung wird ab dem ersten Schultag angeboten.

#### Einschulungsfeier für die Erstklässler ist am:

Mittwoch, 13.09.2017 Klasse 1a und Klasse 1b

Der Gottesdienst für die Klassen **1a und 1b** beginnt um 8.15 Uhr in der Pfarrkirche St. Laurentius in Tengen und wird von Herrn Pfarrer Dörflinger und Herrn Pfarrer Stahlmann gemeinsam gestaltet. Anschließend findet für beide Klassen eine Aufnahmefeier in der Randenhalle Tengen (ca. 9.00 bis 10.00 Uhr) statt. Danach beginnt die 1. Unterrichtsstunde. Nach der 1. Unterrichtsstunde (Ende ca. 10.45 Uhr) treffen sich alle 1. Klässler je nach Wetter draußen oder in der Halle zum Fototermin.

gez.: A. Windt, Rektor

### Blutspende in Tengen

#### Menschen gesucht, die ihr Herzblut für andere geben

#### DRK bittet um eine Blutspende

Ohne menschliches Blut sind viele Therapien und Operationen nicht möglich. Trotz medizinischem Fortschritt gibt es bisher keine künstliche Alternative zur Blutspende. Daher braucht es in ganz Deutschland täglich 15.000 Menschen, die mit ihrer Blutspende ihr Herzblut für andere geben und so Leben retten.

Die nächste Möglichkeit dazu ist bei der Blutspendeaktion am **Dienstag, den 19.09.2017** von 15.30 Uhr bis 19.30 Uhr in der Randenhalle, Schulstr. 13, in Tengen.



### Leitbild Stadt Tengen

Die Broschüre Leitbild „Stadt Tengen 2030“ liegt im Rathaus Tengen zur Verfügung und kann gerne dort abgeholt werden.



Tengen



Beuren a.R.



Blumenfeld



Büßlingen



Talheim



Tengen



Uttenhofen



Watterdingen



Weil



Wiechs a.R.

## Notdienste

Notruf Polizei \_\_\_\_\_ ☎ 110

Feuerwehrruf / Notarzt \_\_\_\_\_ ☎ 112

Polizeistelle Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 9409 - 0

Montag - Freitag von 07.30 Uhr - 16.30 Uhr

Polizeirevier Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 888 - 0

Ärztlicher Notfalldienst \_\_\_\_\_ Bundesweit ☎ 116 117

Krankenwagen \_\_\_\_\_ ☎ 19 222

### Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus Singen:

Mo., Di. + Do. \_\_\_\_\_ 19.00 Uhr - 22.00 Uhr

Mi. + Fr. \_\_\_\_\_ 17.00 Uhr - 22.00 Uhr

Samstag, Sonntag u. Feiertag \_\_\_\_\_ 09.00 Uhr - 22.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180-3-222-555-25

Augenärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 5312

Kinderärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7312

HNO - Ärzte \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7211

**Sozialstation:** Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung, Tagespflege, 78234 Engen, Schillerstr. 10 a \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

### AKA-team Ambulante Kranken- und Altenpflege

Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen

Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 98 910

**Caritas-Beratung** - Sprechstunden jeden 1. und 3. Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr im Pfarrhaus Tengen, Tel. 07736 924 7983 im Pfarrhaus Tengen \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 9247 983

### Giftnotruf

Freiburg \_\_\_\_\_ ☎ 0761 / 270 4361 0 oder 0761 / 19 240

München \_\_\_\_\_ ☎ 089 / 414 02211

### Dorfhelferinnen

(Familienpflege) Sozialstation Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

Drogenberatungsstelle Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 61 497

AIDS-Hilfe Konstanz \_\_\_\_\_ ☎ 07531 / 56 062

## Apotheken-Notdienst

**Stadt-Apotheke Tengen** Samstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

### Notdienste am Wochenende:

(Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

#### Samstag, 09. September 2017

Marien-Apotheke Singen,

Rielasinger Str. 172, \_\_\_\_\_ ☎ 07731 21370

#### Sonntag, 10. September 2017

Residenz-Apotheke Radolfzell,

Poststr. 12/14, \_\_\_\_\_ ☎ 07732 971160

### Telefonseelsorge Schwarzwald Bodensee

\_\_\_\_\_ ☎ 0800 / 111 0 111 und 0800 / 111 0 222

### Hospizverein Singen u. Hegau e.V.

Hospizdienst \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 31138

### Wasserversorgung \_\_\_\_\_ ☎ 0172 / 740 - 2007

sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist, wählen Sie bitte entweder 07736 / 606 oder 07736 / 7040

### Kläranlage Oberes Bibertal \_\_\_\_\_ ☎ 07739 / 755

### Stromversorgung (bei Störung/ Stromausfall)

Energiedienst Netze GmbH für Tengen und die Stadtteile

Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen und Weil \_\_\_\_\_ ☎ 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und

**Störungsnummer:** \_\_\_\_\_ ☎ 0762392 - 1818

Elektrizitätswerk des Kanton Schaffhausen AG für die

Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R.

Verwaltung Schaffhausen \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 633 55 55

Zweigstelle Worblingen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 1 47 66 10

Störungsdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 / 62 44 333

## Amtliche Bekanntmachung

### Verpachtungen

Die Stadt Tengen verpachtet

auf der **Gemarkung Beuren** a.R. ab 01.01.2018 folgendes Grundstück:

Flst.-Nr.: 266/8 Gewinn Walmen mit 230 ar

auf der **Gemarkung Watterdingen** ab 01.01.2018 folgendes Grundstück:

Flst.-Nr.: 6039, Gewinn Heißgeländ mit 64,61 ar

auf der **Gemarkung Blumenfeld** ab sofort folgendes Grundstück:

Flst.-Nr.: 989, Gewinn Sändern mit 139 ar

Interessierte Landwirte können sich innerhalb von 2 Wochen unter Angabe ihrer Preisvorstellung schriftlich bei der Stadtverwaltung Tengen Steueramt, Marktstr. 1, 78250 Tengen bewerben.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter Tel.: 07736 / 9233 -27 gerne zur Verfügung.

### ED Netze GmbH Rheinfelden

Wir möchten Sie heute über unsere aktuelle Turnusablesung der Stromzähler informieren.

Wir, als zuständiger Netzbetreiber, sind einmal jährlich dazu verpflichtet die Stromzähler in unserem Netzgebiet abzulesen.

Für die Ablesung haben wir eine Dienstleistungsfirma beauftragt; die Ablesung findet im September statt in:

· Tengen – **OT Beuren am Ried**

Mitarbeiter der Firma U-Serv werden in den ersten drei Wochen dieses Monats die Stromzähler unserer Netzkunden abzulesen, sofern sie diese nicht antreffen, werden Termin- oder Selbstablesekarten hinterlassen. Die Ableser sind mit einem Ausweis der Firma U-Serv ausgestattet, hierauf ist zu erkennen, dass sie für die ED Netze GmbH die Zähler ablesen.

### ED Netze GmbH

SLP Abrechnung

Schönenbergerstraße 10, D-79618 Rheinfelden

### Verbrennen von Abfällen

Es kommt immer wieder vor, dass verschiedenste Abfälle auf der Gemarkung Tengen verbrannt werden. In dem Artikel möchten wir Sie über die Regelungen zum Verbrennen von Abfällen informieren.

Grundsätzlich ist das Verbrennen von Abfällen unzulässig. Es gibt jedoch Ausnahmen für pflanzliche Abfälle. Diese sollen zwar grundsätzlich auf den Grundstücken durch Verrotten, wie Liegenlassen, Untergraben, Unterpflügen und Kompostieren beseitigt werden. Ist das Verrotten jedoch nicht möglich, ist das Verbrennen dieser Abfälle nur im Außenbereich auf dem Grundstück, auf dem sie angefallen sind, zulässig. Dabei ist zu beachten, dass diese so weit wie möglich zu Haufen oder Schwaden zusammengefasst werden sollen. Flächenhaftes Abbrennen ist unzulässig. Unter pflanzlichen Abfällen sind solche Abfälle zu verstehen, die auf landwirtschaftlichen oder gärtnerisch genutzten Grundstücken anfallen. Die Abfälle müssen so trocken sein, dass sie unter möglichst geringer Rauchentwicklung abbrennen. Außerdem ist der Verbrennungsvorgang so zu steuern, dass das Feuer ständig unter Kontrolle gehalten werden kann und dass durch Rauchentwicklung keine Verkehrsbehinderung und keine erheblichen Belästigungen sowie kein Gefahren bringender Funkenflug entstehen. Beim Verbrennen von Abfällen müssen folgende Mindestabstände eingehalten werden

- 100 m von Bundes-, Landes-, und Kreisstraßen und
- 50 m von Gebäuden und Baumbeständen.

Außerdem darf bei starkem Wind nichts verbrannt werden, zudem nicht zwischen Sonnenuntergang und Sonnenaufgang. Feuer und Glut müssen beim Verlassen der Feuerstelle erloschen sein.

Andere Abfallstoffe dürfen **nicht** verbrannt werden, sondern müssen ordnungsgemäß in entsprechenden Abfallbeseitigungsanlagen entsorgt bzw. recycelt werden. Unerlaubtes Verbrennen stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die bei einer Anzeige mit einem Bußgeld von bis zu 5.000 € geahndet werden kann.

## Landratsamt Tuttlingen

### Öffentliche Bekanntmachung

#### **Festsetzung eines Wasserschutzgebietes zum Schutz des Grundwassers im Einzugsgebiet der Wassergewinnungsanlagen „Tiefbrunnen im Aitrachtal“ des Zweckverbandes Wasserversorgung Unteres Aitrachtal und der Stadt Blumberg**

Das Landratsamt Tuttlingen - Wasserwirtschaftsamt - als zuständige Wasserbehörde beabsichtigt, zum Schutz des Grundwassers im Einzugsgebiet der Wassergewinnungsanlagen „Tiefbrunnen im Aitrachtal“ des Zweckverbandes Wasserversorgung Unteres Aitrachtal und der Stadt Blumberg ein Wasserschutzgebiet festzusetzen. Die Festsetzung des Wasserschutzgebietes erfolgt durch Erlass einer Rechtsverordnung gemäß § 51 Abs. 1 Satz 1 WHG i. V. m. § 95 WG.

Das Wasserschutzgebiet umfasst eine Fläche von 4971 Hektar. Hiervon entfallen auf den Landkreis Tuttlingen 3487 ha, den Landkreis Konstanz 867 ha und den Schwarzwald-Baar-Kreis 617 ha. Die Fassungsgebiete liegen ausnahmslos im Landkreis Tuttlingen. Die engeren Schutzzonen für die Tiefbrunnen I, II, III, IV und VI des Zweckverbandes Wasserversorgung Unteres Aitrachtal befinden sich ebenfalls im Landkreis Tuttlingen. Die engere Schutzzone für den Tiefbrunnen Einöde der Stadt Blumberg beinhaltet sowohl Flächen des Landkreises Tuttlingen als auch des Schwarzwald-Baar-Kreises.

Die **Zone III A** erstreckt sich ganz oder teilweise auf die nachstehend aufgeführten Gewanne:

#### **Gemarkung Geisingen:**

Bruckkämpfe, Mittelkämpfe, Mühlhalde, Scheerhau, Länge, Distr. Geisinger Länge, Obere Mooshalde

#### **Gemarkung Gutmadingen:**

Pfaffental, Distr. Pfaffental, Distr. Geisinger Länge, Distr. Länge

#### **Gemarkung Kirchen-Hausen:**

Distr. Geisinger Länge, Hinterried, Steig, Pfaffental, Auf Wäsemmer, Hasenäcker, Distr. Kirchtal-Länge, Kirchberg, Kirchener Ried, Äußerer Kirchweg, Oberes Kircher Ried, Im Niesel, Neun Brunnen, Innere Senne, Äußere Senne, Schacht, Kämpfe, Gäh, Leitensteig, Schelmenwäldle, Strohschochen, Inneres Bohl, Bohl, Linsberg, Inneres Längstel, Äußeres Längstel, Vorderes Längstel

#### **Gemarkung Aulfingen:**

Distr. Längenwald, Pfaffental, Pfaffentalhalde, Rehlachen, Nidel, Distr. Nidel, Frohnholz, Ebene, Ostel, Fürstlich Fürstenberg'sche Distr. XI Aulfinger Wald, Kohlerberg, Rehtobel, Wiedliswies, In's Neubeuren Wald, Schatzloch, Wiedberg, Leiternberg, Eigental, Erbente, Mühlwiesen, Hinter der Mühle, Ortsetter Oberdorf, Ortsetter Breschnegg, Brühl- und Stierwiesen, Zuthäcker, Rübäcker, Breitenwasen, Auf Bohl, Am Linsberg, Kätherleäcker, Lettäcker, Dörstel Sommerhalden, Dörstel Winterhalden, Schöttleäcker, Bärhalden, Viertel Sommerhalden, Viertel Winterhalden, Beim Kreuz, Oberm Stein, Unterm Stein, Eichhalden, Fohren, Eschental, Bannmark, Beim Klausen, Wittberg, Mittlere Dielen, Äußere Dielen, Am Wissemmer Berg, Böhl

#### **Gemarkung Leipferdingen:**

Krautenbühl, Brenntenhalde, Beerhalde, Ettenberg, Gemeindewald Distr. I Länge, Hinterer Kohlhau, Judental, Neuvertal,

Neuvertalhalde, Kohltal, Kohltalhalde, Saine, Donnissbrunnhalde, Einöde, Auf Stetten, Riegelt, Zwischen den Gräben, Aggenholz, Distr. Aggenholz, Rübtzeil, Schlossgraben, St. Joos, Kratzhalde, Kohlacker, Winkel, Äußerer Winkel, Schabel, Distr. Schabel, Breiten, Distr. Hölzle, Grund, Hofstetten, Eichhalden, Distr. Eichhalden, Langstrich, Jägeräcker, Kirchhofäcker, Scheibenbuck, Schmittenobel, Gumpertshofen, Mühlwiesen, Bitzwiesen, Grundhalde, Neuhau, BDistr. Neuhau, Ortsetter, Eichhalden beim Dorf, Tengener Weg, Hanfgarten, Lehle, Ober Lehle, Klein Lehle, Neugereut, Gänsäcker, Hölzle, Kuhsetze, Kirchenwald, Naglershalde

#### **Gemarkung Neudingen:**

Distr. Länge, Bruderholz, Pfaffentalhalden

#### **Gemarkung Fürstenberg:**

Oberes Bruderholz, Zundelbrunnen, An der Kreuzallee, Iben, Taubentalhalden, Remmlets, Länge, Distr. Länge, Neudinger Länge, An der Allee, Schlosshalden, Aleanshalden, Kugelries, Längeschloss, Ruine Länge, Schloss, Hauwald

#### **Gemarkung Riedöschingen:**

Schweingruben, Judenhalde, Tannhalde, Distr. Länge, Jägersteigle, Aggenholz, Distr. Aggenholz, Hühnertal, Distr. Heerdbühl, Schabelhag, Schabelhof, Schabel, Wiesle, Kohlegerten, Hauser Hansenwies

#### **Gemarkung Tengen:**

Unteres Breital, Distr. Scheiterg'stell, Hinteres Scheiterg'stell, Vorderes Scheiterg'stell, Schobel, Distr. Hohe Tannen

Die **Zone III B** erstreckt sich ganz oder teilweise auf die nachstehend aufgeführten Gewanne:

#### **Gemarkung Kirchen-Hausen:**

Todtenäcker, Hässel, Im alten Hau, Schmittshau, Bohl, Am Bann, Auf Asp, Hühnerbühl, Innerer Hühnerbühl, Äußerer Hühnerbühl

#### **Gemarkung Aulfingen:**

Beim Kreuz am Linsberg, Längstel, Asp, Asp Sommerhalde, Asp Winterhalde, Brunnendobel, Distr. Brunnendobel, Dörstel, Dälle, Brünnele, Vorder Leim, Hinter Leim, Staufenberg, Dammbühl I, Dammbühl II, Ninzentalwiesen, Lachen, Schulerbrunnen, Viertel, Viertel Sommerhalden außen, Beim roten Kreuz, Innere Zainenweiden, Innere Böhringersgrub, Äußere Böhringersgrub

#### **Gemarkung Leipferdingen:**

Höhe, Nachtweid, Behringersgrub, Gaugsmauer, Lorbaum, Stettermer Weg, Affental, Kruppenäcker, Wannenhag, Innerer Homberg, Mittlerer Homberg, Äußerer Homberg, Homberghalden, Auf dem Homberg, Beim Stettener Kreuz, Steinertobel, Halden, Benzenäcker, Vogtäcker, Ölberg, Steinerbrunnen, Starkenbühl, Weiheräcker, Heißgelände, Vordere Weiherwiesen, Mittlere Weiherwiesen, Hintere Weiherwiesen, Rotlaube, Fischgrub, Haslensteig, Stock, Spitztal, An der Halde, Wolfsgrube, Schalmenried, Bärlistobel, Ob dem Bärlistobel, Sandbuck, Zweglengen, Innere Haslen, Äußere Haslen, Watterdinger Weg, Bieblesried, Osterbühl, Eck, Riedwiesen, Schabletzen, Härtle, Fuchsloch, Ob dem Sandbuck, Sand, Gumperten, Sandwiesen, Duggenhart, Drei Kreuze, Bohl, Unter dem Hakle, Beileiten, Hörenweg, Brandswies, Gemeindehölzle, Stockkreute, Kirchhalde, Wolfshag, Distr. Bernerloh

#### **Gemarkung Riedöschingen:**

Hinteres Langeloh, Kohlegerten Brunnen, Vordere Kohlegerten, Tengertalhof, Riegger Hau

#### **Gemarkung Tengen:**

Oberes Breital, Durbeck, Distr. Bernerloh, Tiefenried, Stäubige Wies, Schabelwiese, Biberstall, Egglehau, Eiben, Grüne Wiesen, Grund, Distr. Grund, Kohlwiesen, Zwischen dem Föhrl, Ubholz, Leuwiesen, Vor dem Geländ, Berghof, Hofstetten, Schneckenbühl, Dreiangel, Unter dem Egglegaß, Beim Egglekreuz

#### **Gemarkung Watterdingen:**

Duggenhart, Haslen, Heißgelände, Bucherhof, Brand



**Gemarkung Stetten:**

Äußere Scharfenfelder, Innere Scharfenfelder, In Theriswiesen, Letzacker, Auf der Höhe, Stettener Höhe, Staufenberg, Hintert Staufenberg, Distr. Staufenberg

Die **Zone II** erstreckt sich ganz oder teilweise auf die nachstehend aufgeführten Flurstücke:

**Gemarkung Kirchen-Hausen:**

Flurst.-Nr. 2120, 2122, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2199, 2205, 2206, 2207, 2207/1, 2208, 2209, 2210/1, 2210/2, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2228, 2230, 2230/1, 2231, 2232, 2232/1, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2242, 2243, 2244, 2245, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251 und 2252

**Gemarkung Aulfingen:**

Flurst.-Nr. 13, 13/1, 60, 197, 202, 206, 206/1, 209, 211, 214, 218, 238, 242, 243, 245, 245/1, 249, 250, 250/5, 250/13, 251, 253, 256, 259, 268, 276, 278, 300, 304, 316, 321, 322, 323, 348, 421, 423, 427, 430, 431, 432, 436/2, 444, 467, 468, 479/1, 485, 503, 2257/3, 2278, 2279, 2282, 2282/1, 2283, 2284, 2286, 2286/1, 2288, 2294/3, 2296, 2299, 2303, 2305, 2306, 2310, 2311, 2314, 2318/2, 2320, 2321, 2322, 2323, 2333, 2333/2, 2337, 2338, 2340, 2342, 2346, 2348, 2350, 2350/1, 2351, 2352, 2356, 2411, 2414, 2415, 2416, 2417, 2424 und 2425.

**Gemarkung Leipferdingen:**

Flurst.-Nr. 364, 913, 914, 915, 917, 918, 934, 936, 937, 1009, 1018, 1019, 1020, 1025, 1026, 1027 und 1028

**Gemarkung Riedöschingen:**

Flurst.-Nr. 700, 701 und 703

Die **Zone I** erstreckt sich ganz oder teilweise auf die nachstehend aufgeführten Flurstücke:

**Gemarkung Kirchen-Hausen:** Flurst.-Nr. 2193 und 2231/1

**Gemarkung Aulfingen:** Flurst.-Nr. 242, 259 und 432

**Gemarkung Leipferdingen:** Flurst.-Nr. 1019

Der Entwurf der Rechtsverordnung nebst Karten, aus denen die Grenzen des Wasserschutzgebietes und seiner Schutzzonen hervorgehen, liegt in der Zeit vom 18.09.2017 bis zum 18.10.2017 zur kostenlosen Einsicht durch jedermann während der Sprechzeiten bei folgenden Stellen öffentlich aus:

- Landratsamt Tuttlingen, Wasserwirtschaftsamt, Bahnhofstr. 100, Zimmer Nr. 266, 78532 Tuttlingen
- Stadt Geisingen, Hauptstr. 36, 78187 Geisingen
- Ortsverwaltung Aulfingen, Schloßplatz 1, 78187 Geisingen-Aulfingen
- Ortsverwaltung Gutmadingen, Schulstr. 9, 78187 Geisingen-Gutmadingen
- Ortsverwaltung Kirchen-Hausen, Aitrachtalstr. 10, 78187 Geisingen-Kirchen-Hausen
- Ortsverwaltung Leipferdingen, Luitfriedstr. 15, 78187 Geisingen-Leipferdingen
- Stadt Tengen, Zimmer-Nr. 10, Frau Saskia Kersten-Reck Marktstr. 1, 78250 Tengen
- Ortsverwaltung Watterdingen, Engener Str. 2, 78250 Tengen-Watterdingen
- Stadt Engen, Hauptstr. 11, 78234 Engen
- Stadt Blumberg, Hauptstr. 97, 78176 Blumberg
- Ortsverwaltung Riedöschingen, Römerstr. 2, 78176 Blumberg-Riedöschingen
- Stadt Hüfingen, Hauptstr. 18, 78183 Hüfingen
- Stadt Donaueschingen, Rathausplatz 1, 78166 Donaueschingen

Zusätzlich sind die Planunterlagen auf der Homepage des Landratsamtes Tuttlingen ([www.landkreis-tuttlingen.de](http://www.landkreis-tuttlingen.de)) sowie auf den Homepages der Städte Geisingen, Tengen, Engen, Blumberg, Hüfingen und Donaueschingen einsehbar.

Bedenken und Anregungen gegen die geplante Festsetzung des Wasserschutzgebietes können während der Auslegungsfrist beim Landratsamt Tuttlingen - Wasserwirtschaftsamt - als untere Wasserbehörde vorgebracht werden. Die fristgemäß vorgebrachten Bedenken und Anregungen werden geprüft und das Ergebnis den Betroffenen mitgeteilt.

Tuttlingen, den 07.08.2017

Landratsamt - Untere Wasserbehörde

gez.: Helbig, Erster Landesbeamter

**Hinweis:** Auf den Aushang an der Verkündungstafel am Rathaus Tengen wird hiermit hingewiesen.

**Wahlinfo****Allgemeines zur Bundestagswahl**

Am Sonntag, den 24. September 2017 ist es wieder so weit. In Deutschland findet die nächste Bundestagswahl statt. Bei der Bundestagswahl entscheiden die Bürgerinnen und Bürger darüber, welche Parteien

im neuen Bundestag vertreten sind, wie viele Parlamentssitze sie jeweils erhalten und welche Abgeordneten konkret in den Bundestag einziehen.

Alle Wahlberechtigten sind deshalb ausdrücklich aufgerufen, von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen und damit auch zu einer überzeugenden Wahlbeteiligung aktiv beizutragen. Sie entscheiden somit durch Ihre Stimme, wer unser Land in den nächsten fünf Jahren zukunftsorientiert führen soll und wie das weitere Vorgehen bei wichtigen Themen aussehen wird.

**Jede Stimme zählt.**

Es ist wichtig, dass Sie Ihre Stimme abgeben. In den nächsten Wochen möchten wir Sie mit Informationen auf die Bundestagswahl 2017 einstimmen.

**Was ist der Bundestag überhaupt und warum ist es wichtig, ihn zu wählen?**

Zunächst einmal ist es wichtig zu wissen, dass **Bundespolitik uns alle etwas angeht**. Viele der politischen Entscheidungen, die für Sie, als Bürger von Deutschland, von Bedeutung sind, werden im Bundesparlament gefällt. So wählt der Bundestag beispielsweise alle vier Jahre den/die Bundeskanzler/in, ist das wichtigste Organ der Gesetzgebung auf Bundesebene, kontrolliert die Ausgaben und Einnahmen des Bundes und entscheidet unter anderem über Auslandseinsätze der Bundeswehr.

Dies alles sind Themen, die Ihr tägliches Leben beeinflussen und aus diesem Grund ist es wichtig, dass Sie durch Ihren Stimmzettel Ihre Meinung äußern.

Wer darf wählen und wie wird die Stimme gewertet?

Wählen darf bei der Bundestagswahl jeder Deutsche nach Vollendung des 18. Lebensjahres, der seit mindestens drei Monaten seinen (Haupt-)Wohnsitz oder seinen Lebensmittelpunkt in der Bundesrepublik hat.

Staatsangehörige anderer EU-Staaten dürfen im Gegensatz zu Europawahlen und Kommunalwahlen bei den Bundestagswahlen nicht wählen. Wahlberechtigt sind darüber hinaus alle im Ausland lebenden volljährigen Deutschen, sofern sie nach Vollendung ihres 14. Lebensjahres mind. drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik eine Wohnung innehatten oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurückliegt oder aus anderen Gründen persönliche und unmittelbare Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik erworben haben und von ihnen betroffen sind.

Grundsätzlich sind Sie immer in der Gemeinde wahlberechtigt, in der Sie mit Hauptwohnsitz gemeldet sind. Dort werden Sie automatisch ins Wählerverzeichnis eingetragen.

Die Bundestagswahl, die alle vier Jahre stattfindet, ist für Sie als Wähler einfach. Jeder von Ihnen hat zwei Stimmen. Das Wahlsystem beinhaltet eine Kombination aus Mehrheits- und Verhältniswahl. Von den mind. 598 Abgeordneten werden 299 in Wahlkreisen mit einfacher Mehrheit, „direkt“ gewählt, die übrigen aus den Landeslisten der Parteien. Mit der Erststimme wählen Sie also direkt einen Wahlkreisabgeordneten (Kreiswahlvorschlag) und mit der Zweitstimme eine Partei einer Landesliste. Mit der Zweitstimme entscheiden Sie somit über die Gesamtzahl der Mandate

für jede Partei im Bundestag mit. Die Wahlkreismandate werden jeweils angerechnet und die übrigen Sitze gehen an die Kandidaten auf den Landeslisten. Ihre beiden Stimmen können Sie somit auch splitten und mit der Erststimme einen Wahlkreisabgeordneten einer Partei wählen und mit der Zweitstimme eine Landesliste einer anderen Partei wählen.

Die für die Wahl zugelassenen Landeslisten sowie die Wahlkreisandidaten für Baden-Württemberg sind in das Internetangebot der Landeszentrale für politische Bildung ([www.bundestagswahl-bw.de](http://www.bundestagswahl-bw.de) unter Baden-Württemberg) eingestellt.

## Beantragung von Briefwahl

Auch Personen, die am Wahltag verhindert sind oder aus sonstigen Gründen das Wahllokal nicht persönlich aufsuchen können, haben die Möglichkeit, ihre Stimme durch Briefwahl abzugeben. Die Unterlagen für die Briefwahl stellt Ihnen Ihre Gemeindeverwaltung zur Verfügung. Sie können Sie entweder persönlich auf dem Rathaus abholen oder mit Ihrer Wahlbenachrichtigung schriftlich auf dem Postweg anfordern. Wer den Wahlscheinantrag für einen anderen stellt oder die Unterlagen in Empfang nimmt, muss durch schriftliche Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Der letzte Termin für den Antrag auf Briefwahl ist **Freitag, 22. September 2017, 12.00 Uhr**.

Danach haben Sie nur noch unter besonderen Umständen die Möglichkeit, einen Wahlschein zu erhalten und zwar, wenn Sie Ihr Wahlrecht erst nach **Fristablauf** erworben haben, wenn Sie Ihren **Wahlschein schuldlos nicht erhalten** haben oder wenn Sie plötzlich **erkranken**.

Das Rathaus hat dafür einen Bereitschaftsdienst eingerichtet: Am Freitag, 22. September 2017 haben wir ausschließlich zur Beantragung der Briefwahl bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet. Für nicht zugestellte Briefwahlunterlagen besteht an Samstag, 23. September 2017 die Möglichkeit zwischen 11.00 und 12.00 Uhr ausschließlich Ersatzunterlagen zu beantragen. Am Wahltag ist die Beantragung von Briefwahlunterlagen bis 15.00 Uhr nur im Fall plötzlicher Erkrankung im Rathaus möglich.

Ihr Wahlbrief mit dem Stimmzettel muss bis spätestens **Sonntag, 24. September 2017, 18.00 Uhr** bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Adresse eingegangen sein, um berücksichtigt werden zu können.

## Beantragung über das Internet

Zur Bundestagswahl können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten auch in dokumentierbarer elektronischer Form beantragt werden. Wir bieten für Sie zur Bundestagswahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage [www.tengen.de](http://www.tengen.de) an. Folgen Sie dort einfach dem **Link: „Wahlscheinbeantragung zur Bundestagswahl“** unter **Aktuelles aus Tengen**.

**Nicht vergessen, am Sonntag, 24. September 2017 ist Bundestagswahl!**  
**Jede Stimme zählt! Auch Ihre!**  
**Nehmen Sie Ihre Zukunft selbst in die Hand und gehen Sie wählen!**

## Nachrichten aus der Stadt

### Abfallkalender

#### Grünschnitt und Bauschuttabgabe

Am kommenden **Samstag, den 09. September 2017** kann in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr Bauschutt in Kleinmengen (max. 50 l) und Grünschnitt (max. 0,5 cbm) abgegeben werden.

Bitte beachten Sie, dass nur Gehölz / Grünschnitt bis max. 2 cm Durchmesser angenommen werden darf.

#### Problemmüllsammlung

Die nächste Sammlung von Problemmüll wird sein am **kommenden Samstag, den 09. September 2017** in der Zeit von 12.30 Uhr - 14.30 Uhr in Tengen auf dem Parkplatz - Festplatz.

#### Leerung der Biomülltonne

Die nächste Leerung der Biomülltonne ist am kommenden **Montag, den 11. September 2017** in der Gesamtstadt Tengen

#### Leerung der Wertstofftonne - Voranzeige

Die nächste Leerung der Wertstofftonne in der Gesamtstadt Tengen ist am **Mittwoch, den 20. September 2017**.

#### Abholung von Altholz und Sperrmüll - Voranzeige

Die Abholung von Altholz und Sperrmüll in der Gesamtstadt Tengen findet wie unten angegeben an zwei verschiedenen Tagen statt.

**Die Abholung von Altholz findet am Donnerstag, den 21. September 2017 statt.**

#### Was gehört zum Altholz:

Unbehandeltes furniertes, kunststoffbeschichtetes Holz (Möbelholz) aus dem Innenbereich z.B. Küchen-Wohnzimmer-, Kinder- und Schlafzimmerelemente. Übliche Verbindungselemente aus Metall schaden nicht.

#### Nicht abgefahren werden:

Zimmertüren, Deckenpaneelen, Bodenverlegeplatten, Gartenmöbel, Fenster, Holzläden, Jägerzäune, Pfähle, Palisaden usw.

## Öffnungszeiten Rathaus

Montag-Freitag 8.30 Uhr – 12.00 Uhr, Nachmittags geschlossen, ausgenommen Donnerstag, 14.00 Uhr – 18.00 Uhr.

An den Nachmittagen von Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag sind Sprechzeiten nach vorhergehender Vereinbarung mit dem jeweiligen Sachbearbeiter möglich.

Öffnungszeiten Grundbucheinsichtsstelle:

Mittwoch und Freitag: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstagmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Rathaus Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen

Zentrale: Tel.: 07736/9233-0

Telefax: 07736 / 9233-40

E-Mail: [stadt@tengen.de](mailto:stadt@tengen.de)

## Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen.  
Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstr. 70, 78628 Rottweil, Tel. 0741 5340-0, Fax 07033 3204928.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Vereinbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Marian Schreier oder sein Vertreter im Amt.  
Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, 78628 Rottweil.

E-Mail: [rottweil@nussbaum-medien.de](mailto:rottweil@nussbaum-medien.de)

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.

Einzelversand nur gegen Bezahlung der ¼-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Abonnement und Zustellung: WDS Pressevertrieb GmbH,

Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,

E-Mail: [abonnenten@wdspressevertrieb.de](mailto:abonnenten@wdspressevertrieb.de)

Ausgeschlossen sind generell Abfälle aus Umbau- und Renovierungsmaßnahmen sowie Holz aus dem Außenbereich.

### Die Abholung von Sperrmüll findet am Freitag, den 22. September 2017 statt.

#### Was gehört zum Sperrmüll:

Nur sperrige Haushaltsgegenstände, die wegen ihrer Größe (nicht Menge) auch nach einer zumutbaren Zerkleinerung nicht den Restmüllbehälter passen, z.B. Matratzen, Couchgarnituren, Skier, Teppiche, Kunststoff und Wäschekörbe.

#### Nicht abgefahren wird:

Nichtsperriger Restmüll (z.B. Altkleider und Schuhe, Spielzeug), sowie Elektro- und Bildschirmgeräte, Kühlgeräte, Kartons, Verpackungen, Waschbecken, Toilettenschüsseln, Farbeimer, Glas und Fensterscheiben, KFZ-Teile, Möbelholz und Altmetall.

**Bei der Altholz- und Sperrmüllabfuhr werden nur haushaltsübliche Mengen mitgenommen!**

## Rathaus Tengen

### Schätzele-Markt 2017

Die Stadt Tengen vergibt ausschließlich an einen Verein aus Tengen und Ortsteilen einen 6-m-Standplatz zwischen DKR-Heim und Marktstraße für den kommenden Schätzele-Markt am 28. und 29. Oktober 2017.

Interessierte melden sich bitte schriftlich bis 22. September 2017 bei der Stadt Tengen - Marktamt-, Marktstr. 1, 78250 Tengen.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter Tel.: 07736 / 9233 - 26 gerne zur Verfügung.

### Gemeindeobstversteigerung

Am **heutigen Donnerstag, den 07. September 2017** findet um 17.30 Uhr die diesjährige Obstversteigerung statt.

Treffpunkt: vor dem Rathaus Tengen.

Für Rückfragen stehen wir unter Tel. 9233 - 27 gerne zur Verfügung.

### Informationen Fernwärme Tengen

Hiermit verweisen wir auf das Inserat im hinteren Teil des Mitteilungsblattes der Fernwärme Tengen AG.

## Veranstaltungen

### Verabschiedung von Pfarrer Stahlmann

Nach 14 Jahren seelsorgerlicher Tätigkeit in unserer Kirchengemeinde wird Pfarrer Matthias Stahlmann ab dem 01. Oktober 2017 seinen Dienst in Gailingen-Büsingern fortsetzen.

**Am 17. September 2017 um 10.30 Uhr wollen wir ihn im Rahmen des Erntedankgottesdienstes verabschieden.**

Der Gottesdienst zu diesem Anlass findet auf Wunsch von Pfarrer Stahlmann in Wiechs am Randen auf der Terrasse der Rabenscheune (Ortseingang) statt (bei schlechtem Wetter in der Kath. Pfarrkirche Wiechs).

Hierzu laden wir herzlich ein.

Falls Sie ihm einen Gruß in seine neue Gemeinde Gailingen-Büsingern mitgeben möchten, können Sie eine Eintragung in einem ausliegenden „Gästebuch“ vornehmen. Gerne dürfen Sie auch Fotos oder andere Erinnerungen mitbringen und diese einkleben.

Zur besseren Koordination bitten wir Sie darum, Grußworte unter der E-Mailadresse

Elkeluckner@web.de anzumelden.

### Einladung zur 35. Sichelhenke des MGV 1871 „Eintracht“ Leipferdingen vom 15.9.-18.9.2017

#### Freitag, 15.9.:

Comedyabend mit den „Bure zum Alange“

18.00 Uhr Einlass und Burevesper

20.00 Uhr Beginn des Comedyabends

Die Karten hierfür sind im VVK für 12 € in Leipferdingen bei der Landmetzgerei Hall, Bäckerei Dullenkopf, Blumen Manufaktur sowie unter vorverkauf@mgv-leipferdingen.de erhältlich.

#### Samstag, 16.9.:

19.30 Uhr Bieranstich durch Ortsvorsteher Jürgen Keller, Chorkonzert mit den Chören aus Hausen vor Wald, Ippingen und Thayngen/CH, Dreschflegetn. Im Anschluss Unterhaltung mit den Randemer Dorfmusikanten.

#### Sonntag, 17.9.:

10.00 Uhr Erntedankgottesdienst in der St. Michaelskirche

11.00 Uhr Frühschoppenkonzert mit dem Kirchenchor St. Michael Leipferdingen sowie dem Musikverein Polyhymnia Leipferdingen

14.00 Uhr Brauchtumsvorfürungen mit alten Gerätschaften, Schaudreschen sowie Oldtimer-Schlepper-Schau und Traktorenkorso

14.30 Uhr Unterhaltung mit dem MV Riedöschingen, große Auswahl an Kuchen und Torten zur Kaffee- und Teezeit

#### Montag, 18.9.:

15.00 Uhr Seniorentreff und Kindernachmittag

17.00 Uhr Handwerkervesper mit der Jugendkapelle Polyhymnia Leipferdingen

19.00 Uhr Gemütlicher Hock und Festausklang mit den Habseck Musikanten

An allen Tagen bieten wir Ihnen Gutes aus der Küche und ein umfangreiches Festprogramm.

Auf Ihr Kommen freut sich der MGV 1871 „Eintracht“ Leipferdingen

### Kultur & Tourismus Singen

Nur sechs Euro für Theater, Tanz, Oper und Konzerte

#### Schülergruppen-Angebot und Einführungen der Stadthalle Singen

Bei allen Abo-Abendveranstaltungen in der Stadthalle Singen erhalten Schülergruppen Karten für nur sechs Euro pro Person. Diese können mit Beginn des Schuljahres 2017/2018 in den Büros der Tourist Information Singen (Marktpassage oder Stadthalle, 07731/85-262 oder -504) gebucht werden.

Bei Theater, Tanz, Oper und den Symphoniekonzerten in der Stadthalle Singen gibt es auch in der neuen Saison 2017/18 wieder kostenlose Einführungen. Dies macht den Veranstaltungsbesuch für Schülergruppen besonders attraktiv. Die Einführungen beginnen jeweils eine Dreiviertelstunde vor der Aufführung. Die Referenten stehen für fundierte und gut verständliche Hintergrundinformationen.

#### Veranstaltungen mit Einführung in der Spielzeit 2017/2018

##### „Gedanken“ - Symphoniekonzert

Sa 25.11.2017 20:00 Uhr

mit Maurice Steger (Blockflöte und Dirigent)

##### „Sommernachtstraum“

Do 30.11.2017 20:00 Uhr mit der Shakespeare Company Berlin

##### Neujahrskonzert: „Silberfäden“

Sa 13.01.2018 20:00 Uhr Populäre Klassik und Lieder von Vico Torriani

„Der Barbier von Sevilla“ Fr 02.03.2018 20:00 Uhr

Oper von Gioachino Rossini

„Shadows in Motion“ So 22.04.2018 19:00 Uhr

Tanztheater von Jon Lehrer (USA)



„Idylle“ - Symphoniekonzert Sa 28.04.2018 20:00 Uhr mit Urban Frey (Panflöte) und einer neuen Komposition

## Erlebniswanderung – „Sagenhaftes aus uralten Zeiten weiß die Weiße Frau vom Wannenberg zu berichten“

Engen, Tengen, Blumenfeld ..... und dazwischen der Wannenberg, diesem wunderschönen kreisrunden Berg, der einst mit seinem mächtigen Kessel die Krone des Hegaus trug. Heute führt ein aussichtsreicher Premiumwanderweg, die „Wannenberg-Tour“ durch diese geschichtsträchtige Landschaft und um den Wannenberg. Am 16. September 2017 veranstalten der Touristik-Engen e. V. und Radsportverein Büßlingen mit Unterstützung von Hegau Tourismus und den beiden Hegaustädten Engen und Tengen eine Erlebniswanderung. Start der ca. 10 km langen Wanderung ist um 17.00 Uhr an der „Alten Postweghütte“. Die Wanderroute führt zuerst bergab durch das liebevolle Rohrental mit der Kreuzkapelle, wo sich einst ein Wanderer im Nebel verlaufen hat. Weiter geht es, stetig bergan bis knapp unterhalb der Bergkuppe des Wannbergs, von dem die „Weiße Frau vom Wannenberg“ Sagenhaftes aus uralten Zeiten zu berichten weiß. Nach dem der Wannenberg zurückgelegt wurde, führt ein Anstieg wieder auf die Höhe zum „Alten Postweg“. Mit etwas Glück werden die Teilnehmer erleben, wie die untergehende Sonne die Vulkanlandschaft in goldenes Licht bettet. Die Anstrengungen des Aufstiegs tragen zudem zur Gesundheit bei – die gesamte Wanderung wird im Luftkurort Stadt Tengen durchgeführt. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, sich in der Alten Postweghütte für den Heimweg zu stärken. Der Radsportverein Büßlingen sorgt für das leibliche Wohl.

Die Wanderung ist nicht nur für Kinder geeignet (nicht kinderwagentauglich) sondern wird auch für diese ein besonderes Erlebnis werden. Persönliche Verpflegung für die Wanderung ist von jedem Teilnehmer selber mitzubringen. Es empfiehlt sich auch eine Stirn- oder Taschenlampe im Gepäck zu haben. Der Witterung entsprechende Bekleidung und Schuhwerk werden vorausgesetzt.

Für die Teilnahme an der Vollmondwanderung ist zur besseren Planung und Vorbereitung eine Anmeldung erforderlich. Anmeldungen liegen bei der Stadt Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen aus. Telefonische Anmeldungen nimmt die Stadt Tengen und Hegau Tourismus während den Öffnungszeiten entgegen:

**Stadt Tengen:** Frau Kersten-Reck,  
Tel.: 0049 (0)7736/9233-10, stadt@tengen.de  
Fax: 0049 (0)7736/9233-40, www.tengen.de  
**Hegau Tourismus:** Frau Fuchs, Tel. 0049 (0)7731-85 -524  
Fax 0049 (0)7731-85 513, hegautourismus@singen.de,  
www.hegau.de  
Meldeschluss: 08.09.2017

Die Teilnahme an der Wanderung ist kostenlos!  
Die Teilnahme an der Wanderung erfolgt auf eigenes Risiko der Teilnehmer.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, bei widrigen Witterungseinflüssen die Wanderung kurzfristig abzusagen.

Weitere Info: [www.touristik-engen.de](http://www.touristik-engen.de)  
[www.tengen.de](http://www.tengen.de) und [www.hegau.de](http://www.hegau.de)

## Feuerwehr



### Freiw. Feuerwehr Abteilung Tengen

#### Probe

Am **kommenden Montag, den 11. September 2017** findet für alle Atemschutzträger der Abtlg. Tengen eine Probe statt.  
**Beginn: ! 19.30 Uhr !**

### Freiw. Feuerwehr Abteilung Büßlingen

#### Feuerwehr Abt.: Büßlingen und Beuren a.R.

Am **kommenden Montag, den 11.09.** findet unsere diesjährige **grenzüberschreitende Übung gemeinsam mit der Stützpunktfeuerwehr Thayngen Zug Unterer Reiat** statt. Treffpunkt hierfür in Büßlingen am Gerätehaus ist bereits um 19.15 Uhr, Übungsbeginn pünktlich um 19.30 Uhr ohne Sirenenalarmierung.

Zu dieser Übung ist auch die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Übungsobjekt ist „Zum Egghof“ in Altdorf (CH).

*Die Abteilungskommandanten*

## Sport – Spieltermine



### SG Tengen-Watterdingen e.V.

#### SV Volkertshausen – SG Tengen-Watterdingen 2:0 (1:0)

Nach 13 Minuten hatten die Gastgeber ihre erste Großchance; nach einem Querpass schoss der Stürmer frei stehend aus 9 Metern den Ball in die Arme unseres Torhüters Laszlo Kuli. In der 28. Minute hämmerte Rosati einen Freistoß aus gut 35 Metern an die Unterkante der Torlatte zum 1:0 in die Maschen. Vor der Pause hatten wir nur eine gefährliche Aktion durch Marius Preter, dessen Schuss knapp übers Gehäuse ging (42.), obwohl wir mehr Spielanteile hatten. Kurz nach der Pause hatten wir bei einem Pfostentreffer (48.) das Glück auf unserer Seite. Marco Frank setzte Mark Zeller nach 66 Minuten in Szene, der aber am Strafraum abgeblockt werden konnte. Vier Minuten später hatten wir eine gute Einschussmöglichkeit durch Mark Zeller, der aber wieder abgeblockt wurde. In der 92. Minute setzte sich Mark Zeller links außen gut durch und passte auf Patrick Maus, der mit dem Abschluss zu lange zögerte und sich abdrängen ließ. Nach einem Konter in der 95. Minute liefen zwei Volkertshausener Spieler alleine auf unser Tor zu und nutzten dies zum 2:0-Endstand. Leider konnte unsere Mannschaft zu keiner Zeit an die gute Leistung aus dem ersten Saisonspiel anknüpfen und musste daher gegen einen ebenfalls schwachen Gastgeber eine Niederlage hinnehmen. Tore: Fehlanzeige

#### SG TeWa II – Hattinger SV II

6:3

Unsere Zwoote erwischte am vergangenen Sonntagmorgen einen schlechten Start und kassierte bereits nach 12 Minuten den ersten Gegentreffer. Je länger das Spiel andauerte, desto besser kam unsere Mannschaft ins Spiel. Bereits in der 20. Spielminute gelang der schnelle Ausgleich durch Dominik Riedinger. In der Folge zeigten wir gute Kombinationen und gingen durch Janosch Kern verdient in Führung. Als beide Mannschaften mit den Gedanken bereits in der Kabine waren erzielte Rene Maier mit einem sehenswerten Heber den Treffer zum 3:1. Mit dieser Führung ging es in die Pause.

Nach dem Seitenwechsel kam unsere Mannschaft gleich hellwach aus der Kabine. Bereits in der 50. Minute erhöhte erneut Rene Maier auf 4:1. Im Anschluss gab es wenig Sehenswertes für die anwesenden Zuschauer zu sehen. Es dauerte bis zur 70. Spielminute bis sich Janosch Kern gegen die gesamte Hattinger Hintermannschaft im Alleingang durchsetzte, den Ball auf den kurz zuvor eingewechselten Sebastian Gruber ablegte und dieser das Ergebnis auf 5:1 erhöhte. Hattingen zeigte sich in der Folge aber durch den hohen Rückstand wenig beeindruckt und setzte nochmal alles auf Angriff. Aufgrund von verschiedenen Fehlern im Defensivverbund erzielte ein Hattinger Stürmer in der Folge innerhalb von 3 Minuten zwei Tore und verkürzte das Ergebnis auf 5:3. Auch in der Folge spielten die Gäste gute Torchancen heraus, die glücklicherweise ver-

hindert werden konnten. In der 90. Minute kam es zum letzten Höhepunkt des Spiels, als Janosch Kern einen Freistoß direkt im Tor versenken konnte und zum 6:3 Endstand erhöhte. Somit konnte unsere Zwoote den zweiten Sieg im zweiten Spiel feiern und führt die natürlich noch wenig aussagekräftige Tabelle in der Kreisliga C an.

Tore: 2 x Janosch Kern, 2 x Rene Maier, Dominik Riedinger, Sebastian Gruber

Am kommenden Sonntag ist unsere Zwoote bei der ebenfalls mit zwei Siegen gestarteten Reserve des SV Riedheim zu Gast. Spielbeginn ist um 10:30 Uhr.

### Auswärtsspiel mit dem Bus nach Buchheim



Die SG TeWa fährt am **Samstag, den 16.09.2017** mit dem Bus zu dem Auswärtsspiel nach Buchheim.

Abfahrt: 13.00 Uhr Rathaus Tengen  
13.10 Uhr Rathaus Watterdingen

Kosten: 5,- € für Mitglieder, 10,-€ für Nichtmitglieder  
Aufgrund der begrenzten Plätze entscheidet die Reihenfolge der Anmeldungen. Anmeldung bei: Patrick Maus, 0152-54564994 oder patrick.maus@gmx.de

### Spiele am Wochenende

#### Sonntag, 10.09.

SV Riedheim 2 - SG Tengen - Watterdingen 2 10.30 Uhr  
SG Tengen-Watterdingen - FC Steißlingen 15.00 Uhr

#### SG Tengen-Watterdingen - Jugend

Am kommenden Wochenende startet die **C-Jugend** der SG TeWa mit einem Pokalspiel und einem Vorbereitungsturnier die Saison 2017/18.

#### Samstag, 09.09., 15.15 Uhr

Pokalspiel: SG TeWa – SV Markelfingen

#### Sonntag, 10.09. ab 14.00 Uhr

Turnier in Wolterdingen

### SG Büßlingen/Schlatt



### Spiele am Wochenende

#### Samstag, 09.09.

SG Büßlingen/Schlatt 2 - SV Hausen a.d.Aach 2 in Schlatt 16.00 Uhr

#### Sonntag, 10.09.

SG Büßlingen/Schlatt - SV Gailingen in Büßlingen 15.00 Uhr



## Aus der Kernstadt

### Seniorenwerke der Seelsorgeeinheit - AM RANDEN-TENGEN

**Einladung zur Seniorenwallfahrt unseres Dekanats am Mittwoch, 13. September 2017 nach Immendingen in die Kirche St. Peter u. Paul**

Der Gottesdienst beginnt um 14.30 Uhr.

Anschließend gemütliches Beisammensein im Pfarrgemeindegarten. Es wäre schön, wenn sich aus den Ortschaften unserer Seelsorgeeinheit Fahrgemeinschaften zur Teilnahme an der diesjährigen Seniorenwallfahrt bilden würden. Sollten bei den Bussen, die aus Richtung Singen kommen, noch Plätze frei sein, könnte man in Anselmingen zusteigen. Melden kann man sich bei:

Cäcilia Groß, Tel. 7025 und

Alfred Meßmer, Tel. 7373

Auf eine rege Beteiligung aus unseren Gemeinden freuen sich die *Vorstandschäften und das Dekanatsteam*

### Junggebliebene und Senioren

#### Donnerstag, 14. September 2017

#### 14.00 Uhr Grillfest Pfarrheim Tengen

Herzliche Einladung zu diesem gemütlichen Beisammensein mit musikalischer Unterhaltung. Lassen sie sich verwöhnen mit leckeren Salaten von unserem Team und Grillspezialitäten unseres Grillmeisters Josef Wandinger.

Wir freuen uns auf einen zahlreichen Besuch.

### Bläuerschule Tengen

#### Neue Kurse

Zum Beginn des neuen Schuljahres haben wir wieder viele Neuanmeldungen zum Unterricht erhalten.

Freie Plätze gibt es noch an folgenden Instrumenten: Querflöte, Klarinette, Saxophon, Waldhorn, Tenorhorn, Posaune und Tuba.

Auch erwachsene Neu- und Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen!

Anmeldungen oder Fragen richten Sie bitte an den Leiter der Bläuerschule David Krause

Kalkgrube 28, 78250 Tengen

Tel: 0175-7768470

mail@blaeserschule-tengen.de

www.blaeserschule-tengen.de

#### Start der musikalischen Früherziehung

Die Sommerferien sind vorbei und wir starten somit wieder in ein neues Jahr mit der musikalischen Früherziehung. Die Zeiten sind wie gewohnt, der Start ist in der KW 37

TENGEN: Montags 14.30 Uhr – 15.30 Uhr  
im Gymnastikraum der Randenhalle

BÜßLINGEN: Montags 16.00 Uhr – 17.00 Uhr  
im Rathaus

WATTERDINGEN: Dienstags 14.30 Uhr – 15.30 Uhr  
im Rathaus

Kurzentschlossene sind herzlich willkommen vorbeizuschauen um mit ihrem Kind die musikalische Früherziehung zu erleben. Die Früherziehung ist für Kinder zwischen 3 und 6 Jahren geeignet.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an Simone Meßmer

Tel: 924 764.

### Kath. Frauengemeinschaft Tengen-Talheim-Uttenhofen



#### Stadtführung am 15.09.2017

#### - Das dreimal mystische Tengen



Am **Freitag, 15.09.2017** lädt die Katholische Frauengemeinschaft zu einem ca. zweistündigen Gang auf mythischen Spuren durch das einst dreifache Tengen ein.



Zwischen *Hinterburg-Turm*, *Stadt-Tor* und der Kirche im *Dorf*, wird Dipl.-Verw.-Wiss. Claudia Schäffer aus Tengen mittels alter Überlieferungen, heimischen Sagen und Legenden, durch versunkene Glaubenswelten führen. Sie sind verwoben mit der einzigartigen Geologie dieser „schönsten Stätte der Welt“, die ein reiches landschafts-mythologisches Erbe birgt.

Die Führung beginnt um 18.00 Uhr unterhalb des Burgturms in der Hinterburg.

Der Abschluss findet in geselliger Runde im Pfarrheim statt.

Anmeldung erwünscht bei:

Angelika Eichkorn (Tel. 07736 / 7835) evt. AB

Christa Anzenberger (Tel. 07736 / 8629)

Unkostenbeitrag: 3,-€

Die Vorstandschaft der Kfd Tengen freut sich über viele interessierte **Männer und Frauen**.

## Ökumenischer Chor Tengen

### Erste Probe nach der Sommerpause - Voranzeige-

Unsere erste Probe nach der Sommerpause findet statt **am Donnerstag, den 14. September 2017 - 20.00 Uhr** im Pfarrheim Tengen.

Daran anschließend findet unser monatlicher Hock statt.

Freuen uns auf ein vollzähliges Erscheinen.

Die Vorstandschaften

## Sportverein Fortuna Tengen e.V.



### Sportangebote des SV Fortuna Tengen im Herbst/Winter 2017

Die Ganzjahresangebote für Vereinsmitglieder (kostenlos) starten wieder ab September 2017:

#### Ab 12.09.2017 Männer kraftvoll fit

Immer dienstags 19:00-20:00 Uhr mit Brigitte K., (Infos unter 7422)

#### Ab 13.09.2017 Gymnastik locker vom Hocker

immer mittwochs 16:00-17:00 Uhr Stuhlgymnastik mit Antonia, (Infos unter 97036)

#### Ab 13.09.2017 Gymnastik Frauen 55+

immer mittwochs 18:00-19:00 Uhr mit Brigitte S., (Infos unter 7380)

#### Ab 13.09.2017 Fitnessgymnastik für Frauen

immer mittwochs 19:30-20:30 Uhr mit Andrea, (Infos unter 8741)

Wir freuen uns über viele Neueinsteiger!

Unsere Kurse (kostenpflichtig) für Vereinsmitglieder und Nicht-Vereinsmitglieder starten wie folgt im Herbst:

#### Ab 13.09.2017 – 10x Hot Iron

immer mittwochs 20:15-21:15 Uhr mit Kathrin, (Tel.: 2590143)

#### Ab 14.09.2017 – 10x Hot Iron

immer donnerstags 18:30-19:30 Uhr mit Diana, (Tel.: 9243716)

#### Ab 18.09.2017 – 10x Hot Iron

immer montags 19:00-20:00 Uhr mit Larissa, (Tel.: 0176 81 97 94 98)

#### Ab 19.09.2017 – 10x M.A.X. & Smart Abs

immer dienstags 18:00-19:00 Uhr mit Diana, (Tel.: 9243716)

#### Ab 19.09.2017 – 10x TosoX

immer dienstags 19:00-20:00 Uhr mit Christiane, (Tel.: 8600)

#### Ab 21.09.2017 – 10x TosoX

immer donnerstags 19:30-20:30 Uhr mit Christiane, (Tel.: 8600)

#### Ab 25.09.2017 – 10x Rückenfit

immer montags 20:00-21:00 Uhr mit Christine, (Anmeldung unter 921960)

### Ab 10.10.2017 – 8x Zumba

immer dienstags 20:00-21:00 Uhr mit Ramona, (Anmeldung unter 07731/12246)

### Ab 10.10.2017 – 8x Bauch intensiv

immer dienstags 21:00-21:30 Uhr mit Ramona, (Anmeldung unter 07731/12246)

Für unsere Kleinsten bieten wir ab dem neuen Schuljahr folgende Kurse an:

Die Starttermine und weitere Details werden noch bekanntgegeben.

Eltern-Kind-Turnen

Turnen für Vorschulkinder

Turnen für Kinder, 1. + 2. Schuljahr

Turnen für Kinder, ab 3. Schuljahr

## Tennisclub Tengen



### Clubmeisterschaften 2017

#### - Finaltag am Sonntag 10.09.2017

Nachdem die Vorrundenspiele der Erwachsenen während der Sommerferien ausgetragen wurden, stehen am Sonntag 10.09.2017 die Endspiele der Clubmeisterschaften an.

Ab 10:00 Uhr steht das Finale im Herrendoppel an. Um 11:30 Uhr beginnen die Damen 40 und parallel dazu die Herren 60 mit ihren Endspielen. Um 14:00 Uhr folgen dann die Herren und die Herren 50.

Die Kinder und Jugendlichen tragen ab 10:00 Uhr ihre Vorrundenspiele aus. Die Endspiele starten dann um 13:00 Uhr.

Den Zuschauern werden sicher wieder interessante Spiele geboten bis die Clubmeister 2017 ermittelt sind.

Nach den Finalspielen finden die Siegerehrungen statt. Zudem wird der diesjährige Mannschaftsmeister der Erwachsenen geehrt.

## Nachrichten aus den Ortsteilen



### Beuren a.R.

## Ortschaftsverwaltung

### Gemeindemosterei Beuren

In der Gemeindemosterei Beuren wird am Samstag, den 9.9.2017 das erste Mal in dieser Saison gemostet.

Anmeldung nimmt Edgar Nutz täglich zwischen 17.00 und 19.00 Uhr unter der Tel.Nr. 7821 entgegen.

Wegen der gering ausfallenden Obsternte wird voraussichtlich nur Samstags gemostet.

Um unnötige Wartezeiten zu vermeiden bitte die genaue Obstmenge angeben.

1 Druck sind etwa 600 kg Obst / sind etwa 400 l Most.



### Büßlingen

## Bürgerverein „Linde“ e.V. Büßlingen



### Schaffhauser-Str. 8, Büßlingen

„Die Begegnungsstätte für Jung u. Alt“

Wie immer jeden Mittwoch geöffnet:

10.00 Uhr – 12.00 Uhr

15.00 Uhr – 23.00 Uhr

**Vorankündigung:****Suserfest 2017**

- in und um die Linde herum
- am Sonntag, 24.09.2017
- ab 11.00 Uhr
- im Bürgerzentrum „Linde“

Für das leibliche Wohl ist mit Spezialitäten in flüssiger und fester Form bestens gesorgt.

*Es spielen für Sie:*

Zum Frühschoppen: Blasmusikgruppe des Musikvereins  
Büßlingen

Am Nachmittag: Talheimer Straßenmusikanten

**Kürbisausstellung am Suserfest 2017**

*Kennen Sie die Kürbisflüsterer schon?*

Die Büßlinger „Kürbisflüsterer“ und der Bürgerverein Linde e.V. laden ganz herzlich ein, parallel zum Suserfest die Vielfalt ihrer liebevoll gezüchteten Kürbisse und insbesondere ihre Riesenkürbisse vor dem Lindenkeller zu bestaunen. Da sind vielleicht Größen möglich!

(Schöne Fotomotive!)

**Spendenaufruf**

Die Finanzierung der Kosten für das alte Kirchturmuhwerk, welches zurzeit einer intensiven Restaurierung unterzogen wird, (respektive die Mittel für die Ersatzbeschaffung fehlender Teile, die Beschaffung einer Vitrine mit Sicherheitsglas und vier Glocken, sowie das Ziffernblatt) kann der Bürgerverein nicht aus dem laufenden Betrieb erwirtschaften.

Wir sind deshalb auf Spenden angewiesen. Es wäre sehr schön, wenn Sie die einmalige Restaurierung der historischen Kirchturmuhre mit einer Spende unterstützen könnten.

Wir freuen uns über eine Spende auf unser Konto:

IBAN: DE 30 6925 0035 0004 6848 74

bei der Sparkasse Hegau-Bodensee

BIC: SOLADES1SNG

Da der Bürgerverein Linde e.V. gemeinnützig ist, dürfen wir eine Spendenbescheinigung ausstellen.

Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns und freuen uns auf weitere Begegnungen.

*Vorstandschäft Bürgerverein Linde e.V.*

**Kath. Kirchenchor Büßlingen****Liebe Sängerinnen und Sänger,**

unsere 1. Probe nach der Sommerpause findet am kommenden **Mittwoch, den 13.09. um 19:30 Uhr in Beuren** statt.

Und für alle, die gerne singen, besteht jederzeit, und jetzt im Besonderen, die Möglichkeit bei uns an ein paar Schnupperproben teilzunehmen.

Wir würden uns über jede/n neue/n Mitsänger/in freuen (Beuren: Schule, nächste Woche Büßlingen: Pfarrsaal).

Die Vorstände der Kirchenchöre

St. Martin in Büßlingen und St. Wendelin in Beuren

**Uttenhofen****Vereinsgemeinschaft Uttenhofen****Dorfhock beim Bürgerhaus Uttenhofen**

Der nächste Dorfhock findet am

**kommenden Samstag, den 09. September 2017  
ab 18.00 Uhr beim Bürgerhaus in Uttenhofen**

**statt.**

Bitte Grillgut mitbringen - für Getränke ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns über viele Besucher und nette Gespräche!

**Watterdingen****Ortschaftsverwaltung****Ortschaftsratsitzung**

Am **Mittwoch, den 13. September 2017** ab 20.00 Uhr findet im Sitzungszimmer Rathaus Watterdingen die nächste Ortschaftsratsitzung statt. Hierzu sind alle Mitbürger herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

Öffentlich

- Bürgerfragemöglichkeit
- Ergebnis Verkehrsschau  
Seitens der Verkehrsbehörde wird befürwortet, einen oder zwei Fahrradschutzstreifen für Radfahrer an der Ortsdurchfahrt einzurichten. Stellungnahme des Ortschaftsrats.

Mittelfristig sind weitere Maßnahmen geplant.

- Fortschreibung des Landschaftsplans -  
Ein erster Entwurf liegt vor
- Bauanträge
- Sonstiges
- Bürgerfragemöglichkeit

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

*gez.: Armbruster, Ortsvorsteher*

**Landfrauenverein Watterdingen****Yoga - Kurs**

Ab Montag, den 18.09.17 können wir wieder mit einem Yoga-Kurs mit Frau Irmgard Mittenhuber aus Tengen starten. Wir treffen uns um **19.30 Uhr auf der Bühne in der Biberhalle Watterdingen**. Voraussichtlich wird der Kurs an 10 Abenden von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr stattfinden. Dieser Kurs ist für Anfänger wie für Fortgeschrittene geeignet. Mitzubringen sind eine Matte, eine Decke und bequeme Kleidung.

Kosten für Landfrauen 60,00 Euro, Nichtmitglieder bezahlen 65,00 Euro.

Anmeldung bei Beate Nutz 07736 / 432

oder Sieglinde Nutz 07736 / 7937.

Auf zahlreiche Anmeldungen freuen sich die Landfrauen Watterdingen

**Narrenzunft Biberjohli  
Watterdingen e.V. 1958****Erinnerung Vereinsausflug**

Am **kommenden Samstag, den 09. September 2017** findet unser Vereinsausflug ans Hoselipsfest statt. Busabfahrt ist um 09:00 Uhr am Rathaus Watterdingen. Für Kurzentschlossene haben wir noch ein paar Plätze frei.

Wir freuen uns auf einen geselligen Tag mit euch.

*Euer Elferrat*

**Turn- und Gymnastikgruppe Watterdingen****Unser Sportangebot nach den Sommerferien  
(kostenlos für Mitglieder)**

**Ab 11.09.2017 Geräteturnen für Mädchen ab 5 Jahren**

Montags von 15:00 - 17:00 Uhr in der Biberhalle Watterdingen mit Ines

Anmeldung unter Tel.: 07736 8704.

**Ab 12.09.2017 funktionelle Gymnastik von Kopf bis Fuß**  
Dienstags von 19:30 - 20:30 Uhr in der Biberhalle Watterdingen mit Tabea  
Anmeldung unter Tel.: 0152 08698086.

**Ab 12.09.2017 Leistungsriege für Mädchen ab 7 Jahren**  
Dienstags von 15:00 - 17:30 Uhr und freitags von 14:30 - 17:30 Uhr mit Gabi  
Anmeldung unter Tel.: 07736 8704.

**Ab 12.09.2017 Leistungsriege für Mädchen ab 10 Jahren**  
Dienstags von 16:30 - 18:00 Uhr und donnerstags von 18:00 - 20:00 Uhr. Anmeldung unter Tel.: 07736 8704.

**Ab 12.09.2017 Frauengymnastik**  
Dienstags von 19:00 - 20:30 Uhr mit Birgitta  
Anmeldung unter Tel.: 07736 921699.

**Ab 13.09.2017 Seniorengymnastik**  
Mittwochs von 14:15 - 15:45 Uhr mit Christel  
Anmeldung unter Tel.: 07736 7075.

**Ab 15.09.2017 Kinderturnen von 4 - 6 Jahren**  
Freitags von 17:30 - 18:30 Uhr mit Carolin, Miriam und Jana  
Anmeldung unter Tel.: 07736 924750.  
Folgende Kurse (kostenpflichtig) sind für Mitglieder und Nichtmitglieder:

**Ab 18.09.2017, 10x Group Fitness**  
Montags von 19:30 - 20:30 Uhr mit Sabrina  
Anmeldung unter Tel.: 0152 534167  
Kosten für Mitglieder 20 €, für Nichtmitglieder 40 €.

**Ab 13.09.2017, 10x Mutter-Kind Turnen**  
Mittwochs von 15:15 - 16:15 Uhr mit Sabrina und Tanja  
Anmeldung unter Tel.: 0162 3213832  
Kosten für Mitglieder 20 €, für Nichtmitglieder 40 €.

**Ab 20.09.2017, 10x Aktives Rückentraining**  
Mittwochs von 18:00 - 19:00 Uhr und 19:00 - 20:00 Uhr mit Birgitta  
Anmeldung unter Tel.: 07736 921699  
Kosten für Mitglieder 20€, für Nichtmitglieder 40€

**Ab 13.09.2017, 10x DeepWORK**  
Mittwochs von 20:00 - 21:00 Uhr mit Tabea  
Anmeldung unter Tel.: 0152 08698086  
Kosten für Mitglieder 20 €, für Nichtmitglieder 40 €.  
Wir freuen uns über viele Neueinsteiger!  
**DIE VORSTANDSCHAFT**

**Ausflug**  
Unser diesjähriger Ausflug findet am **Samstag, 14.10.2017** statt und führt uns nach Freiburg. Auf dem Weg dorthin, werden wir in Titisee eine Frühstückspause einlegen. In Freiburg bekommen wir eine Stadtführung mit der Wanderhure oder der -Hexe. Mittags haben wir Zeit zur freien Verfügung, wer möchte, kann dort auch Mittagessen. Um 15:30 Uhr fahren wir wieder zurück und halten in Hüfingen, hier werden wir als Abschluss gemeinsam Abendessen. Ankunft in Watterdingen wird ca. 20:00 Uhr sein. Weitere Informationen folgen noch.

**Anmelden könnt Ihr Euch bis zum 29.09.2017 bei Laura Schneckeburger, Tel.: 07736 / 922 894.**  
Wir freuen uns auf einen tollen Tag!  
**DIE VORSTANDSCHAFT**



## Weil

### Sportgruppe Weil e.V.

#### Trainingsbeginn nach der Sommerpause

Liebe Sportfreunde,  
nach der Sommerpause beginnt das Training wieder wie folgt:



Ab Dienstag, den 12.09.17: Radfahren mit Thomas ab 18:30 Uhr (ab 10.10.17 dann wieder Hallensport in Watterdingen).

Ab Mittwoch den 13.09.17:

1. Gymnastik mit Antonia ab 18:30 Uhr,
2. Aerobic mit Gabi ab 19:30 Uhr

Zusätzlich bieten wir wieder ab Dienstag, den 26.09.17 einen Yoga-Kurs (10x) mit Doris Riedel an.

Wer Interesse hat, meldet sich bitte bei Beate, (Tel. 7040). *Die Vorstandschaft*



## Wiechs a.R.

### Ortschaftsverwaltung

#### Bücherbox in Wiechs a.R.

Ab kommenden **Dienstag, den 12.09.2017** wird die Bücherbox in Wiechs a.R. renoviert.

Ab Anfang Oktober 2017 wird sie wieder in Betrieb sein.  
gez.: G. Leichenauer, Ortsvorsteherin

### Narrenzunft Grenzgeister Wiechs a.R.



#### Mitgliederversammlung

Zur Mitgliederversammlung am **kommenden Mittwoch, den 13.09.2017 um 19.30 Uhr** möchten wir alle aktiven und passiven Mitglieder, aber auch die Freunde und Gönner des Vereins, recht herzlich in unsere Zunfthalle einladen.

Neben Terminbekanntgaben und den Planungen für die kommende Fasnacht bietet sich auch die Gelegenheit, gemütlich bei einer Grillwurst ins Gespräch zu kommen.

Auf Euer Kommen freut sich:  
*Die Vorstandschaft*

## Kirchen

### Römisch-katholische Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden



Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
Tengen Bernhard von Baden  
Klingenstr. 26, 78250 Tengen  
Tel. 07736/9247980;  
Fax 07736/9247986

info@kath-tengen.de; www.kath-tengen.de

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 16.00 - 18.00 Uhr  
Dienstag: 10.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 - 12.00 Uhr

#### CARITAS-BERATUNG

Sprechstunden der Sozialarbeiterin Isabel Pawlitta, jeden 1. und 3. Dienstag von 10.00-12.00 Uhr im Pfarrhaus in Tengen Tel.07736/9247983 (während der Sprechstunden) oder 9247980 (außerhalb der Sprechstunden)

#### GOTTESDIENSTORDNUNG

08.09.2017 bis 17.09.2017

#### Freitag, 08.09. Mariä Geburt, Fest

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Georg Tengen  
-Kollekte für die Renovierung von St. Georg-  
\*Selina Krall + Moritz Leichenauer + Daniel Leichenauer\*



**Samstag, 09.09. Samstag der 22. Woche im Jahreskreis**

- 15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Michael **Blumenfeld** für Hedwig Stotz z. Jahrtag; Gerlinde Meßmer, Nikolaus Meßmer  
 -Kollekte zum Welttag der Kommunikationsmittel  
 \*Clara Rendler + Tamara Wezstein + Marco Apelt + Aileen Feucht\*

**Sonntag, 10.09. - 23. Sonntag im Jahreskreis -Kollekte zum Welttag der Kommunikationsmittel-**

- 10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien zum Patrozinium der Pfarrei St. Verena mitgestaltet vom Gesangsverein Wiechs a. R. in Herz-Jesu **Wiechs**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

**Montag, 11.09. Montag der 23. Woche im Jahreskreis**

- 08.15 Uhr Schulgottesdienst zum Schuljahresanfang in St. Laurentius **Tengen**  
 09.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**  
 14.00 Uhr Zönakel in St. Michael **Blumenfeld**

**Dienstag, 12.09. Mariä Namen**

- 15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Martin **Büßlingen**  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Nikolaus **Weil**  
 \*Selina Meßmer + Clara Rendler\*

**Mittwoch, 13.09. Hl. Johannes Chrysostomus, Bischof von Konstantinopel, Kirchenlehrer**

- 08.15 Uhr Gottesdienst zur Einschulung der Erstklässler der GWRS Tengen in St. Laurentius **Tengen**  
 18.00 Uhr Fatimarusenkranz in der Fatimakapelle **Wiechs**

**Donnerstag, 14.09. Kreuzerhöhung, Fest**

- 07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Martin **Büßlingen**  
 \*Anna Schwarz + Elisa Schmutz + Miriam Kümmerle + Sarah Neidhart\*  
 19.00 Uhr Rosenkranzgebet im ehemaligen Schulhaus **Talheim**

**Freitag, 15.09. Gedächtnis der Schmerzen Mariens**

- 18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen** für Hildegard Geisinger  
 \*Lena Alt + Nina Alt + Simon Weber\*

**Samstag, 16.09. Hl. Kornelius, Papst und Hl. Cyprian, Bischof von Karthago, Märtyrer**

- 15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Martin **Büßlingen** für Berthold Ritter; Ludwig Klopfer; Josefine Ritzl gest. \*Chiara Spälte + Nico Spälte + David Lang + Madlen Fleischhauer + Selina Maier + Verena Ritzl\*

**Sonntag, 17.09. - 24. Sonntag im Jahreskreis**

- 09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Laurentius **Tengen**  
 \*Felix Maier + Manuel Tenoth + Steffen Bollin + Leon Schultheiß\*  
 10.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**  
 -Kollekte für die Kirchenrenovierung-  
 \*Magdalena Meßmer + Franziska Meßmer + Jonas Frank\*  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

**Pfarramtliche Mitteilungen****Pfarrgemeinderatssitzung**

Die nächste Sitzung des Pfarrgemeinderates findet am Mon-

tag, den 18.09.17 um 20.00 Uhr im Pfarrhaus in Wiechs a. R. statt. Folgender Ablauf ist vorgesehen:  
 zu Beginn:

- Kurzer Empfang mit den Mitgliedern des Theaterausschusses;
- Rückblick auf die Passionsspiele 2017/Bericht aus dem Theaterausschuss
- Dankesworte

Tagesordnungspunkte:

1. Eröffnung und Begrüßung
  2. Geistlicher Impuls
  3. Regularien
  4. Bericht aus den Pfarreien
  5. Bericht aus dem Stiftungsrat
  6. Pastoralkonzeption Neu
  7. Thema für die Klausurtagung 2017
  8. Firmung am 8. Oktober in St. Laurentius
- Im Anschluss erfolgt ein nichtöffentlicher Teil.

**Kirchengemeinde**

Öffnungszeiten der Katholischen Öffentlichen Bücherei in Büßlingen:

Mittwoch von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

Die Bücherei befindet sich neben dem Pfarrhaus in Büßlingen.

**MINISTRANTEN****Letzte Probe + Prüfung der Neuen**

Am Samstag, den 16.09.2017 findet um 10.30 Uhr die letzte Probe der „Neuen Ministranten“ in St. Laurentius Tengen statt. Dabei dürfen sie in einer Art Prüfung zeigen, was sie die letzten Monate für den Ministrantendienst eingeübt haben.

**FIRMUNG**

Am Samstag, den 09.09.2017 ab 09.00 Uhr finden im Pfarrheim in Tengen die **Entscheidungsgespräche** für die Firmanden statt.

Die Firmanden die an den Gruppentreffen nicht dabei sein konnten, treffen sich am Freitag, den 15.09.2017 um 15.00 Uhr im Pfarrheim Tengen zum Nachtreffen

Die Firmanden, die an den Weggottesdiensten nicht anwesend waren, treffen sich am Samstag, den 16.09.2017 um 14.00 Uhr im Pfarrheim Tengen zum Nachtreffen.

**BIBELKREIS**

Der **Bibelkreis Watterdingen** trifft sich am Donnerstag, den 28.09.2017 um 20.00 Uhr im Pfarrheim Watterdingen. Interessierte sind immer herzlich willkommen. Bitte eine Bibel mitbringen.

**Wort des Lebens im Monat September 2017**

„Wer mein Jünger sein will, der verleugne sich selbst, nehme sein Kreuz auf sich und folge mir nach.“ (Matthäus 16,24). Das Treffen zum Wort des Lebens findet am Dienstag, den 12.09.2017 um 18.00 Uhr im Bürgerhaus in Uttenhofen statt. Es sind alle Freunde herzlich eingeladen.

**SENIOREN****Seniorenachmittag im Pfarrheim in Tengen**

Am Donnerstag, den 14. September um 14.00 Uhr treffen sich die Senioren und Junggebliebenen zum Grillfest im Pfarrheim in Tengen. Herzliche Einladung zu diesem gemütlichen Beisammensein mit musikalischer Unterhaltung. Lassen Sie sich verwöhnen mit leckeren Salaten von unserem Team und Grillspezialitäten unseres Grillmeisters Josef Wandinger. Wir freuen uns auf einen zahlreichen Besuch.

**Dekanatsseniorenwallfahrt**

Das Dekanat Hegau lädt zur Seniorenwallfahrt am Mittwoch, den 13.09.2017 in die Kirche St. Peter und Paul in Immendingen ein. Beginn des Gottesdienstes ist um 14.30 Uhr.

Anschließend gemütliches Beisammensein im Pfarrgemeindegarten. Es wäre schön, wenn sich aus den Ortsgemeinschaften unserer Seelsorgeeinheit Fahrgemeinschaften zur Teilnahme an der Wallfahrt bilden würden.  
Ansprechpartner Frau Cäcilia Groß, Telefon 7025.

## FRAUENGEMEINSCHAFT

### Ausflug der Frauengemeinschaften

Unser diesjähriger Ausflug führt uns am Freitag, dem 08. September 2017 in das Kloster und Schloss Salem. Dort angekommen werden wir bei einer kleinen Führung (ca. 1 Stunde) Interessantes über die Welt der Mönche erfahren. Zeitgleich findet die Ausstellung *home&garden* statt, bei der zahlreiche Hersteller ihre Produkte für Haus und Garten präsentieren. Vorträge, Leckereien, musikalische Unterhaltung, ein Spaziergang durch die Parkanlagen, Kaffee trinken und Kuchen essen runden den Besuch ab.

Auf der Heimfahrt kehren wir zum Abendessen in Steißlingen im Café Sättele ein.

Abfahrtszeiten:

12.40 Uhr	in Büßlingen,	Bushaltestelle
12.50 Uhr	in Tengen,	Rathaus
13.00 Uhr	in Watterdingen,	Rathaus

Rückkehr ist ca. um 20.45 Uhr

Anmeldungen wurden bis 02. September angenommen.

Wir freuen uns schon heute mit Euch auf diesen Tag.

### Stadtführung durch Tengen am 15.09.17

Das dreimal mystische Tengen

Am Freitag, 15.09.2017 lädt die Katholische Frauengemeinschaft Tengen-Talheim-Uttenhofen zu einem ca. zweistündigen Gang auf mythischen Spuren durch das einst dreifache Tengen ein. Zwischen Hinterburg-Turm, Stadt-Tor und der Kirche im Dorf, wird Dipl.-Verw.-Wiss. Claudia Schäffer aus Tengen mittels alter Überlieferungen, heimischen Sagen und Legenden, durch versunkene Glaubenswelten führen. Sie sind verwoben mit der einzigartigen Geologie dieser „schönsten Stätte der Welt“, die ein reiches landschafts-mythologisches Erbe birgt. Die Führung beginnt um 18.00 Uhr unterhalb des Burgturms in der Hinterburg. Der Abschluss findet in geselliger Runde im Pfarrheim statt. Anmeldung erwünscht bei: Angelika Eichkorn (Tel. 07736 / 7835) evt. AB und Christa Anzenberger (Tel. 07736 / 8629) Unkostenbeitrag: 3,- € Die Vorstandschaft der Kfd Tengen freut sich über viele interessierte Männer und Frauen.

## FESTE UND FEIERN

### Verenafest in Wiechs a.R.

Das Patrozinium der Pfarrei St. Verena wird am Sonntag, den 10.09. in Wiechs a. R. gefeiert.

Der Gottesdienst beginnt um 10.00 Uhr. Er wird vom Gesangsverein Wiechs a. R. mitgestaltet. Anschließend besteht in der Gemeindehalle die Möglichkeit, bei den Klängen des Musikvereins Wiechs a. R. das Mittagessen, sowie Kaffee und Kuchen einzunehmen.  
*Gemeindeteam St. Verena*

## VERANSTALTUNGEN UND AKTIONEN

### Tag des offenen Denkmals in Blumenfeld

Die Deutsche Stiftung Denkmalschutz, die manche Renovierungen von Kirchen und Kapellen unserer Seelsorgeeinheit finanziell unterstützt hat, veranstaltet auch dieses Jahr wieder den „Tag des offenen Denkmals“.

Die Pfarrkirche St. Michael und dabei vor allem der historische Glockenstuhl im Turm sind ins Programm dieses Tages aufgenommen. Der historische Glockenstuhl, der ihm Rahmen der aufwändigen Glockenstuhlsanierung, die letztes Jahr fertiggestellt wurde, ist normalerweise nicht zugänglich, kann jedoch an diesem Tag, Sonntag den 10.09.2017 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr, besichtigt werden.

Nähere Informationen über den „Tag des offenen Denkmals“ sind unter [www.tag-des-offenen-denkmals.de](http://www.tag-des-offenen-denkmals.de) erhältlich.  
*Gemeindeteam St. Michael*

### Gemeindefwallfahrt nach Irland

Nächstes Jahr wird wieder eine Gemeindefwallfahrt für unsere Seelsorgeeinheit angeboten.

Sie führt die Teilnehmer

vom 23.04. bis 30.04.18

nach Irland, der „grünen Insel der Klöster und Heiligen“.

Ziel ist ein Marienwallfahrtsort in Knock. Auch die Bedeutung von Mönchen aus Irland für die Verbreitung des christlichen Glaubens in unserer Region wird vor Augen geführt und in den täglichen Eucharistiefiern geistig vertieft. Darüber hinaus bietet die „grüne Insel“ vieles an Sehenswertem und Beindruckendem.

Nähere Informationen liegen ab Mitte September in unseren Kirchen und Kapellen aus und werden an dieser Stelle des Mitteilungsblattes veröffentlicht.

*Pfarrer Dörflinger*

### Diözese Freiburg

#### Online-Live-Übertragungen von Gottesdiensten

Ausgewählte Gottesdienste im Freiburger Münster werden live übertragen:

[www.ebfr.de/livestream](http://www.ebfr.de/livestream)

Mittwoch,	01.11.17,	10.00 Uhr	Allerheiligen
Montag,	25.12.17,	10.00 Uhr	1. Weihnachtstag
Sonntag,	31.12.17,	17.00 Uhr	Jahresabschlussmesse

## Kath. Pfarrgemeinde St. Cyriak, Kommingen

### Gottesdienste in Kommingen

#### Sonntag, 10.09.

9.00 Uhr Eucharistiefeier

#### Sonntag, 24.09.

10.30 Uhr Eucharistiefeier, Segnung der Erntedankfrüchte  
- Caritas-Kollekte Gedenken für Rika und Alfred Zeller und verstorbene Angehörige

## Alt. Katholischer Gemeindeverband Randen-Wutachtal

**Unsere Gottesdienste und Veranstaltungen, zu denen Sie herzlich eingeladen sind!**

### Einladung

Alle Menschen sind eingeladen, mit uns Gottesdienst zu feiern. Alle Getauften, die mit uns an die Gegenwart Jesu Christi in den Zeichen von Brot und Wein glauben, sind zur Kommunion / zum Abendmahl eingeladen.

#### 23. Sonntag der LR Sonntag, 10.09.

09.00 Uhr Randen

09.00 Uhr Schwaningen

10.30 Uhr Fützen

10.30 Uhr Mundelfingen

#### Donnerstag, 14.09.

15.00 Uhr Stühlingen, Pflegeeinrichtung in den Brunnenwiesen

#### Samstag, 16.09.

10.30 Uhr Blumberg, Taufe von Niklas Jona Wassmer

### Gottesdienstzeiten online

Die Gottesdienste können ab sofort auch im Internet auf den Gemeindefseiten der Bistumshomepage abgerufen werden!

### Kontakt: Alt-Katholische Randen-Wutachtalgemeinden

Pfarrer Guido Palazzari, Hauptstr. 95, 78176 Blumberg,  
Telefon: 07702.41110, Mobil: 0160.4219683,

E-Mail: blumberg (at) alt-katholisch.de  
 Pfarrer Stefan Hesse, Im Nohl 13, 78176 Kommingen,  
 Telefon: 07736.413, Mobil: 0151.17022204,  
 E-Mail: kommingen (at) alt-katholisch.de



## Ev. Kirchengemeinde Tengen

### Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen- Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10 78247 Hilzingen  
 Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch 09.30 Uhr – 11.30 Uhr  
 Gemeindegemeindeführerin: Frau Anja Tröndle  
 Pfarrer: Matthias Stahlmann  
 KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Herr Gerald Beisel  
 KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner  
 Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517  
 E-Mail: kontakt@evki-hilzingen.de /  
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

#### Wochenspruch:

Christus spricht: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan.  
 Matthäus 25,40

*Was die Welt wirklich von innen heraus verwandelt, ist unsere innere Einstellung. Es gibt ein energetisches Feld MENSCH, an dem wir alle teilhaben. Durch unser Mitgefühl und unsere Liebe, die wir in dieses Feld einströmen lassen, verändern wir die Welt.*  
 Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

#### Donnerstag, 07. September 2017

**15.00 Uhr, Hilzingen** Café zum Guten Hirten

#### 13. Sonntag nach Trinitatis, 10. September 2017

Opfer für unsere Gemeinde

**09.15 Uhr, Tengen** Gottesdienst (Liturgieteam  
 Herr Barth / Orgel: Herr Höhn)

**10.30 Uhr, Hilzingen** Gottesdienst (Liturgieteam  
 Herr Barth / Orgel: Herr Höhn)

Pfr. Stahlmann versieht seinen Dienst in der Vakanzgemeinde Gailingen (Dorrfest)

#### Dienstag, 12. September 2017

**20.00 Uhr, Hilzingen** Probe Belcanto-Chor

**20.00 Uhr, Hilzingen** KGR-Treffen im Gemeindehaus

#### Donnerstag, 14. September 2017

**09.30 Uhr, Hilzingen** Krabbelgruppe (Kontakt: Evg.  
 Pfarramt, Tel. 07731-64514)

**15.00 Uhr, Hilzingen** Café zum Guten Hirten

**17.30 Uhr, Hilzingen** Probe Kinderchor – Gruppe der  
 Vorschulkinder und Klassen 1+ 2 mit A. Jäckle

**18.15 Uhr, Hilzingen** Probe Kinderchor - Kinder der  
 3.-5. Klasse mit Andrea Jäckle

**20.00 Uhr, Tengen** Chorprobe des gemeinsamen  
 Chores im kath. Pfarrheim Tengen

#### Sonabend, 16. September 2017

**11.00 Uhr, Hilzingen**  
 Trauung Stefanie Maier und Marek Hänsch

#### 14. Sonntag nach Trinitatis, 17. September 2017

Opfer für unsere Gemeinde / Kollekte: Brot für die Welt

**Hilzingen** - Kein Gottesdienst

**10.30 Uhr, Te-Wiechs** Erntedank-Gottesdienst (Li-  
 turgieteam Pfr. Stahlmann/Frau Biegler-Dreher/  
 Chor und Dekanin Frau Schneider-Cimbal)

Wir feiern hoffentlich bei schönem Wetter den Gottesdienst auf der Terrasse der Rabenscheune. Es könnte etwas kühler sein (Kleidung!). Bei schlechtem Wetter sind wir in der rk Kirche zu Wiechs. Im Anschluss an den Gottesdienst bewirbt Sie gerne das Team der Rabenscheune. Es ist eine schöne Gelegenheit für Gespräche und den Abschied von Pfr. Stahlmann.

### Liebe evangelische Gemeindeglieder und liebe Tengerer, die sich mit unserer Gemeinde und Pfarrer Stahlmann verbunden fühlen,

nach 14 Jahren seelsorgerlicher Tätigkeit in unserer Kirchengemeinde wird Pfarrer Matthias Stahlmann ab dem 01. Oktober 2017 seinen Dienst in Gailingen-Büdingen fortsetzen.

### Am 17. September um 10.30 Uhr wollen wir ihn im Rahmen des Erntedankgottesdienstes verabschieden.

Der Gottesdienst zu diesem Anlass findet auf Wunsch von Pfarrer Stahlmann in Wiechs am Randen auf der Terrasse der Rabenscheune (Ortseingang) statt (bei schlechtem Wetter in der Kath. Pfarrkirche Wiechs).

Hierzu laden wir herzlich ein.

Falls Sie ihm einen Gruß in seine neue Gemeinde Gailingen-Büdingen mitgeben möchten, können Sie eine Eintragung in einem ausliegenden „Gästebuch“ vornehmen. Gerne dürfen Sie auch Fotos oder andere Erinnerungen mitbringen und diese einkleben.

Zur besseren Koordination bitten wie Sie darum, Grußworte unter der E-Mail-Adresse [Elkeluckner@web.de](mailto:Elkeluckner@web.de) anzumelden.

*i.A. Elke Luckner (Kirchengemeinderat Tengen)*

Das Team vom Kirchengemeinderat und wir vom Pfarramt wünschen Ihnen eine gesegnete Woche! Starten Sie in den Familien wieder gut in die neue Schulzeit!

*Ihr Pfarrer Matthias Stahlmann*

## Nachrichten aus der Region

### Kleider- und Spielzeugbörse in Riedheim mit Selbstanbieterbörse im OG

Am **Samstag, 16. September** von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr findet die nächste Börse für Kinderbekleidung und Zubehör in der Burghalle Riedheim statt.

Schwangere werden ab 8.30 Uhr unter Vorlage des Mutterpasses nur mit Partner eingelassen.

Verkauft werden nur saubere, modische und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung, Größe 50 bis 176 sowie Kinderwagen, Autositze, Umstandsmode und Spielzeuge aller Art.

Die Annahme der Ware findet am Freitag, 15. September von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr statt. Auszahlung und Rückgabe der nicht verkauften Artikel ist am Samstag von 16.00 Uhr bis 16.30 Uhr.

Für Selbstanbieter findet der Aufbau am Samstag, 16. September ab 8.00 Uhr statt.

10 % des Umsatzes fließen einem gemeinnützigen Zweck zu. Weitere Infos unter 07739/926233 bei A. Schatz oder auf unserer homepage [www.kleiderboerse-riedheim.jimdo.com](http://www.kleiderboerse-riedheim.jimdo.com).

### Baby- und Kinderkleiderbörse in Binningen

Am **Samstag, 09. September 2017** von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr wird in der Binnerger Hohenstoffelhalle die nächste Baby- und Kinderkleiderbörse stattfinden. Schwangere (evtl. in Begleitung des Partners) werden bereits um 9.00 Uhr eingelassen. Alles rund ums Kind kann in Kommission abgegeben werden. Angenommen werden saubere, gut erhaltene und modische Herbst-/Winterbekleidung sowie Kommunikationbekleidung, Babyausstattung, Umstandsmode, Spielzeug, Bücher, Fahrzeuge etc. Pro Anbieter können 60 Artikel (max. 40 Kleidungsstücke) abgegeben werden, an denen ein von uns vorgefertigtes Preisschild mit der zugeteilten Verkaufsnummer anzubringen ist. Die Annahme der Ware erfolgt am Freitag, 08. September von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr. Abrechnung und Rückgabe der Artikel ist am Samstag von 17:00 Uhr bis 17:30 Uhr. Zehn Prozent des Erlöses kommen wie immer einem guten Zweck zugute. Auch Selbstanbieter werden im



Obergeschoss ihre Sachen direkt anbieten. Infos gibt es auch unter [www.kleiderboerse-binningen.de](http://www.kleiderboerse-binningen.de). Für das leibliche Wohl wird wieder bestens gesorgt.

## Karate - Neue Kurse in Watterdingen

Ab Mittwoch, den 27. September von 16.00 Uhr – 17.00 Uhr beginnt ein Anfängerkurs für Kinder von 5 bis 12 Jahren und von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr für Jugendliche ab 13 Jahren in der Biberhalle in Watterdingen.

Trainer der Karate Abteilung Watterdingen ist Frank Ostermann, 5. Dan.

Nähere Informationen bei: Frank Ostermann,  
Tel.: 07733/3324 oder 0172-7632416,

E-Mail: [frank-ostermann@arcor.de](mailto:frank-ostermann@arcor.de), [www.sk-d-singen.de](http://www.sk-d-singen.de).

## Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau e.V.

### Schulanfänger unterwegs! Die Kreisverkehrswacht Konstanz - Hegau erteilt Tipps zum Schuljahresbeginn

Am Freitag, 09. September 2017 gehen in Baden-Württemberg die Schulferien zu Ende. Damit beginnt für rund 3.000 Kinder im Landkreis Konstanz ein neuer Lebensabschnitt - sie gehen dann ab Montag 11. September 2017 zur Schule.

Weil Schulanfänger auch Verkehrsanfänger sind, weil sie aufgrund ihres Alters und Entwicklungsstandes im Straßenverkehr zu den schwachen Verkehrsteilnehmern gehören, widmen ihnen nicht nur ihre Eltern, sondern auch die Polizei und die Verkehrswachten besondere Aufmerksamkeit.

ABC-Schützen haben auch im Straßenverkehr nur „Anfängerkenntnisse“ und kennen viele Verkehrsregeln noch nicht. Eltern sollten daher ihren Kindern beim „Schulwegtraining“ erklären, was sie im Straßenverkehr zu beachten haben. Eine verantwortungsvolle Aufgabe, die Zeit, Geduld und Einfühlungsvermögen erfordert. Sie brauchen viel Übung auf ihrem Weg zur Schule, damit sie sicher unterwegs sind. Eltern dürfen diese Aufgaben nicht unterschätzen. Die Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau e.V. startet deshalb wiederum zum Schuljahresbeginn die Schulanfangsaktion „Bitte langsam“ Schule hat begonnen!“ mit leuchtend-gelben Spannbändern in unmittelbarer Nähe von Schulen sollen vor allem Autofahrer an eine vorausschauende und rücksichtsvolle Fahrweise erinnert werden. Anlässlich des Schulbeginns gibt die Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau e.V. den Eltern Tipps zum sicheren Schulweg:

- *Ermitteln Sie den sichersten Weg zur Schule. Das ist nicht immer der kürzeste, aber mit Sicherheit der beste Weg.*
- *Gehen Sie den Schulweg mehrfach gemeinsam mit Ihrem Kind.*
- *Besprechen Sie dabei die Gefahrenpunkte auf dem Weg und erklären Sie Ihrem Kind, dass es die Straße nur an gesicherten Stellen überqueren darf, also an Ampeln oder Zebrastreifen.*
- *Üben Sie mit ihm, wie es sich an diesem Stellen richtig verhält.*
- *Rollentausch: Lassen Sie sich von Ihrem Kind zur Schule führen. Dabei soll es Ihnen erklären, was es sieht und was es deshalb tun möchte.*
- *Begleiten Sie Ihr Kind am Anfang auf dem Schulweg und prüfen Sie nach einer gewissen Zeit, ob Ihr Kind den empfohlenen Weg benutzt und ob es noch aufmerksam ist und Ihre Ratschläge beherzigt.*

Wenn Ihr Kind mit dem Schulbus oder öffentlichen Verkehrsmitteln fährt, üben Sie auch hier das richtige Verhalten - an der Bushaltestelle, beim Ein- und Aussteigen und auch im Bus selbst. Denken Sie daran: Eltern haben eine Vorbildfunktion! Willi Streit hierzu: „Mal eben bei Rot über die Straße laufen, weil die Zeit drängt, darf nicht sein. Ihr Kind kann es Ihnen nachmachen.“

Besser ist, den Tag harmonisch und ohne Eile zu beginnen. Emotionaler Stress oder Zeitdruck wirken sich negativ auf die Aufmerksamkeit eines Kindes aus, auch im Straßenverkehr.

Und apropos „Eltern-Taxi“: Zu Fuß zur Schule zu gehen ist am gesündesten und trägt dazu bei, dass Kinder selbständig werden.

Die Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau e.V. wünscht allen „ABC“-Schützen einen unfallfreien Schulweg und einen guten, erfolgreichen Schulstart!

## Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V.



### Sprechtag in Tengen

Im September 2017 finden Sprechtag für alle Belange unserer Mitglieder sowie für Versicherte der SVLFG statt.

Der nächste Sprechtag in Tengen wird sein am **Mittwoch, 13.09.2017** im Rathaus in Tengen in der Zeit von 09.00 Uhr - 11.00 Uhr.



## Landkreis Konstanz

### „Macht und Pracht“ –

#### Tag des offenen Denkmals am 10. September

„Macht und Pracht“ lautet bundesweit das Motto des diesjährigen Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 10. September 2017. Im Landkreis Konstanz können an diesem Tag in 13 Städten und Gemeinden insgesamt 34 Gebäude und historische Stätten kostenfrei besichtigt werden. Darüber hinaus werden vielerorts auch Führungen angeboten.

In folgenden Orten im Landkreis Konstanz gibt es geöffnete Baudenkmale und Aktionen: Aach, Bodman-Ludwigshafen, Engen, Engen-Anselmingen, Engen-Biesendorf, Engen-Welschingen, Gaienhofen-Hemmenhofen, Konstanz, Mühlhausen-Ehingen, Öhningen, Orsingen-Nenzingen, Radolfzell, Reichenau, Rielasingen-Worblingen, Singen und Stockach.

Ein Faltblatt zum Tag des offenen Denkmals liegt in allen Rathäusern, Tourist-Informationen und Museen im Landkreis Konstanz aus. Online ist es auf der Homepage des Landkreises Konstanz unter [www.LRAKN.de](http://www.LRAKN.de) abrufbar.

### „Last-Minute“ –

#### Lehrstellenbörse im Berufsschulzentrum Radolfzell

Noch Chance auf eine Lehrstelle oder einen Schulplatz im Jahr 2017!

Für Schulabgänger, die für das Jahr 2017 noch einen Ausbildungs- oder Schulplatz suchen, findet am Mittwoch, **13. September 2017 von 14.00 bis 16.00 Uhr** im Berufsschulzentrum Radolfzell, Alemannenstr. 15 in Radolfzell, wieder eine Lehrstellenbörse statt.

Angeboten werden zahlreiche verschiedene Ausbildungsplätze sowie freie Schulplätze an den Beruflichen Schulen. Interessierte Jugendliche werden gebeten, ihren Lebenslauf und ihr letztes Schulzeugnis mitzubringen. Firmen, die für dieses Jahr noch freie Ausbildungsplätze haben, können sich bei der Agentur für Arbeit, ihrer Kammer oder ihrem Verband melden. Organisiert wird die Lehrstellenbörse gemeinsam durch den Landkreis Konstanz, die Agentur für Arbeit, den Einzelhandelsverband, die IHK Hochrhein-Bodensee und die Handwerkskammer Konstanz.

Als Ansprechpartnerin für weitere Informationen steht Eveline Hagen vom Referat für Schulen und Sport des Landratsamtes Konstanz, Tel.: 07531 800-1360,

E-Mail: [eveline.hagen@LRAKN.de](mailto:eveline.hagen@LRAKN.de), gerne zur Verfügung.